



CH-3003 Berna

USTRA; Knp

POST CH AG

Comunità di lavoro dei Capi di Polizia stradale
della Svizzera e del Principato del Liechtenstein
(ACVS)

Segreteria / Polizia cantonale San Gallo
all'att. di Barbara Bischof
Klosterhof 12
9001 San Gallo

Ns. rif.: ASTRA-A-0C8A3401/34 / Knp

Referente: Peter Kneubühler

Ittigen, 6 aprile 2023

Controllo del certificato di capacità di autisti provenienti dall'estero

Gentili signore e signori,

dal 10 settembre 2013 e 2014 per effettuare trasporti nell'UE e, in conformità all'Accordo bilaterale sui trasporti terrestri, anche in Svizzera, i conducenti professionisti necessitano di un certificato di capacità per il trasporto di persone o di merci oltre alla patente della categoria o sottocategoria corrispondente.¹

Inoltre, per gli autisti residenti in un Paese terzo che sono impiegati da un'azienda con sede nell'Unione europea (UE) o nell'Associazione europea di libero scambio (AELS) e che effettuano trasporti di merci con veicoli della categoria C o sottocategoria C1, la Direttiva (UE) 2022/2561² prevede una regolamentazione speciale: per dimostrare di aver seguito la formazione di base e periodica non è necessario esibire il codice 95 sulla patente di guida o sulla carta di qualificazione del conducente, ma è sufficiente presentare un attestato conforme al modello qui allegato, su cui di norma deve figurare detto codice. Gli attestati privi di codice 95 e rilasciati prima del 23 maggio 2020 sono riconosciuti fino alla loro data di scadenza.

Vi invitiamo a divulgare queste informazioni e a tenerne conto durante i controlli di polizia.

La circolare del 20 luglio 2015 in materia è abrogata.

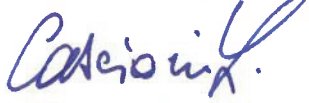
¹ Solo se residenti in un Paese UE o SEE o in Svizzera o se lavorano per un'azienda con sede in uno di questi Paesi.

² Direttiva (UE) 2022/2561 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 dicembre 2022, sulla qualificazione iniziale e formazione periodica dei conducenti di taluni veicoli stradali adibiti al trasporto di merci o passeggeri, GU L 330 del 23.12.2022, pag. 46, articolo 10 paragrafi 2 e 3.



Ringraziandovi per la collaborazione, porgiamo cordiali saluti.

Ufficio federale delle strade



Lorenzo Cascioni
Divisione Circolazione stradale
Vicedirettore e Capodivisione

Allegato:

Attestato di conducente

Copia p.c.:

Associazione dei servizi della circolazione (asa), Thunstrasse 9, 3005 Berna

ALLEGATO III

**Modello di attestato del conducente
COMUNITÀ EUROPEA**

(a)

(Colore rosa Pantone, formato DIN A4, carta di cellulosa 100 g/m² o più)

(Prima pagina dell'attestato)

(Testo redatto nella lingua, nelle lingue o in una delle lingue ufficiali dello Stato membro che rilascia l'attestato)

Sigla distintiva dello Stato membro ⁽¹⁾ che rilascia l'attestato
--

Denominazione dell'autorità o dell'organismo competente
--

ATTESTATO DI CONDUCENTE N. ...

per il trasporto di merci su strada per conto di terzi effettuato in virtù della licenza comunitaria

[Regolamento (CE) n. 1072/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, che fissa norme comuni
per l'accesso al mercato del trasporto internazionale di merci su strada]

Il presente attestato certifica, sulla base della documentazione presentata da:

.....
.....⁽²⁾

che il conducente:

Cognome e nome	
Data e luogo di nascita	Cittadinanza
Tipo e numero del documento di identità	
Rilasciato il	a
Numero di patente di guida	
Rilasciata il.....	a
Numero di sicurezza sociale	

è impiegato, conformemente alle disposizioni legislative, regolamentari o amministrative e, se del caso, ai contratti collettivi secondo le norme applicabili nello Stato membro seguente, in materia di condizioni di lavoro e di formazione professionale dei conducenti applicabili in detto Stato membro per effettuare trasporti su strada:

.....⁽³⁾

Osservazioni particolari: **95**

codice dell'Unione
con eventuali ulteriori
osservazioni

Il presente attestato è valido dal	al
Rilasciato a	il
..... ⁽⁴⁾	

⁽¹⁾ Sigle distintive degli Stati membri: (B) Belgio, (BG) Bulgaria, (CZ) Repubblica ceca, (DK) Danimarca, (D) Germania, (EST) Estonia, (IRL) Irlanda, (GR) Grecia, (E) Spagna, (F) Francia, (I) Italia, (CY) Cipro, (LV) Lettonia, (LT) Lituania, (L) Lussemburgo, (H) Ungheria, (MT) Malta, (NL) Paesi Bassi, (A) Austria, (PL) Polonia, (P) Portogallo, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovacchia, (FIN) Finlandia, (S) Svezia, (UK) Regno Unito.

⁽²⁾ Nome o ragione sociale e indirizzo completo del trasportatore.

⁽³⁾ Nome dello Stato membro di stabilimento del trasportatore.

⁽⁴⁾ Firma e sigillo dell'autorità o ente competente che rilascia l'attestato.